

HONTIANSKE LISTY

Šahy

august 2006

XV. ročník

8. číslo

Cena 7 Sk

HL sa pýtajú

Odpovedá Ing. Ján Lőwy, primátor mesta Šahy

Prvé úspechy mesta Šahy, ktoré vďaka finančnej podpore z prostriedkov EÚ mesto získalo, už vidíme. Čo vás viedlo, aby sme sa takým veľkým elánom pustili do projektovej činnosti?

– Od začiatku môjho pôsobenia na poste primátora mesta Šahy som mal silnú ambíciu, aby sa aj naše mesto zapojilo do projektovej činnosti a odkrojilo si tak svoj diel z finančného koláča Európskej únie.

Zámerom finančnej politiky Európskeho Spoločenstva je vyrovnáť rozdiely medzi bohatými a chudobnými centrami v rámci zjednotenej Európy. Táto politika Európskej únie sa vyznačuje poskytovaním finančnej pomoci do regiónov, ktoré sú z hľadiska ekonomického a sociálneho rozvoja zaostalé a nedosahujú primeranú úroveň. Mesto Šahy využíva nástroje finančnej politiky EÚ na dosiahnutie svojich prioritných cieľov v oblasti regionálneho rozvoja, na podporu hospodárskej a spoločenskej premeny, rozvoj ľudských zdrojov, dopravnej infraštruktúry a zlepšovanie životného prostredia.

Naše mesto má výhodnú polohu, nakoľko leží v prihraničnom regióne, a tým záujem o spoluprácu zo strany maďarských partnerov stúpa. Európska únia podporuje projekty, ktoré pomáhajú zblížiť susedné regióny v rámci dvoch krajín, čoho dôkazom je aj niekoľko projektov podávaných a realizovaných za posledné dva roky v spolupráci s našimi maďarskými partnermi.

Európska únia v posledných rokoch poskytuje stále viac a viac finančných prostriedkov na rozvoj regiónov i mikroregiónov. Vytvorila sa v našom okolí nejaké združenie obcí alebo samospráv na dosiahnutie konkrétnych cieľov?

– V posledných dvoch rokoch prevzali Šahy na seba významnú úlohu lídra hontiansko-poipeľského regiónu. Vzniku toh-

to „spoločenstva“ obcí predchádzala silná historická a hospodárska spätosť, v dôsledku ktorej obce v minulosti spolupracovali na neformálnej úrovni. Ako primátor mesta, ktoré je centrom tohto regiónu, som cítil potrebu spojiť tieto obce, nájsť spoločné ciele, ktoré by novovzniknuté združenia mali sledovať. Vznikli tak dve združenia: Združenie obcí a miest hontiansko-poipeľského regiónu a Združenie obcí pre separovaný zber „Hont-Poipieľ“. Cieľom týchto združení je poskytnúť obciam nové informácie o regionálnom rozvoji, praktické rady a spoluprácu na riešení problémov, ktoré vznikli pri prechode kompetencií na obce.

Dôkazom toho, že spoločnými silami zvládne región viac, sú prvé úspechy v podobe projektu Phare CBC. Tento projekt, ktorý sa v súčasnosti realizuje, podalo združenie ako žiadateľ, no je tiež potrebné spomenúť úspešné riešenie problematiky separovaného zberu v rámci regiónu. Pevne verím, že nás ešte čakajú ďalšie úspechy v rámci nasledujúceho programového obdobia 2007–2013.

Môžete nám konkrétne povedať niečo o týchto úspešných projektoch?

– Uvediem prehľad úspešných projektov zameraných na čerpanie z fondov Európskej únie ako i neštátnych fondov za posledné dva roky podaných mestom Šahy ako žiadateľom finančného príspevku alebo podaných v partnerstve /členenie prehľadu: názov projektu /pozícia mesta/: popis projektu (získané finančné prostriedky)/.

Vitajte v hontiansko-poipeľskom regióne – regionálny sprievodca /mesto Šahy a obce regiónu/: – vytvoriť prehľadnú publikáciu mapujúcu všetky kultúrno-historické pamiatky v regióne, pripraviť

/Dokončenie na 9. strane/

Z OBSAHU

Schválili prvú úpravu rozpočtu	2. str.
Podpísali deklaráciu o spolupráci	4. str.
IV. Dni Ipľa	5. str.
Deň obce v Kubáňove a H. Turovciach	6. str.
Čo nové v nemocnici?	7. str.
Slovan Šahy opäť v IV. lige	8. str.
Futbal v auguste	12. str.

O čom píšú Honti Lapok

DELEGÁCIA MAĎ. OLYMP. VÝBORU V ŠAHÁCH

PM BAZÉNY MARIMEX

BAZÉNY A PRÍSLUŠENSTVO, PRESTREŠENIA BAZÉNOV, VÍRIVÉ VANE, SAUNY

Predaj, montáž, údržba /aj na splátky/

Peter Meliska

93701 Želiezovce

Hviezdoslavova 51

Tel.: 0905-343513

0904-045945

E-mail: meliska@naex.sk

www.marimex.sk

Schválili prvú úpravu rozpočtu

42. riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva v Šahách sa konalo 26. júla za účasti všetkých 13 zvolených poslancov. Zasadnutie viedol primátor **Ing. Ján Lówy**.

Po otvorení a kontrole plnenia zročených uznesení boli zodpovedané interpelačné otázky z minulého zasadnutia. Teraz interpelovalo 6 poslancov /burina na pozemku vedľa synagógy, vyspráva cesty na Rotaridesovej ulici, termín začatia stavby kanalizácie, extrémne nebezpečný stav vozovky na Berneckej ul., kosenie trávy a rezanie stromov v cintoríne, postriekanie ulíc v horúčavách, detské ihriská/.

Poslanci *zobrali na vedomie* správu o činnosti mestskej polície v prvom polroku, informáciu o činnosti športových klubov, oddielov a o ich pripravenosti na súťažný ročník 2006/2007, správu hlavnej kontrolórky o využívaní pozemkov odpredaných na bytovú a inú výstavbu, ako aj informáciu o aktivitách primátora.

Poslanci *schválili prvú úpravu rozpočtu mesta* na rok 2006 /vyrovnaný rozpočet vo výške 116,535 mil. Sk/, ná-

jomnú zmluvu medzi mestom a nemocnicou o prenájme hnutel'ného a nehnuteľného majetku. Súhlasili so zriadením, personálnym, materiálnym ako aj organizačno-technickým zabezpečením mestskej turisticko-informačnej kancelárie od 1. augusta.

Poslanci v zmysle štatútu *odvolali Ing. Milana Gála* z postu člena správnej rady Všeobecnej nemocnice s poliklinikou, n. o. v Šahách. Za nového člena správnej rady po krátkej diskusii /z 12 oslovených kandidátov ani jeden neprijal túto úlohu/ bol navrhnutý poslanec *Alexander Kapa*, ktorého ale poslanci nezvolili /za hlasovali 5, zdržali sa hlasovania 6 poslanci a 1 nehlasoval/.

Dva materiály /predaj časti pozemku/ a priamy prenájom nebytových priestorov pre Kooperatívu/ primátor stiahol z rokovania.

Zastupiteľstvo schválilo aj dve zmeny na postoch zapisovateľov komisií MsZ.

Nakoľko sa do všeobecnej diskusie neprihlásil ani jeden poslanec, primátor mesta ukončil zasadnutie.

-š-

Poštová schránka

V poštovej schránke umiestnenej vo vestibule radnice sme našli tieto odkazy, na ktoré odpovedáme.

Pisateľ listu sa ponosuje, že kamióny a nákladné autá premávajúce Nemocničnou ulicou poškodzujú rodinné domy, praskajú steny, opadáva omietka...

– Ulice v mestskej časti Homok ozaj neboli stavané pre nákladnú dopravu, preto sťažnosť môže byť opodstatnená. Situáciu prekonzultujeme s Dopravným inšpektorátom a navrhujeme im vylúčenie nákladnej dopravy z mestských komunikácií na Homoku.

V ďalšom liste niekto reaguje na článok z minulého čísla HL. Podľa neho v súvislosti s Ádlerovým domom vedenie mesta určite vynaloží úsilie na vysporiadanie vlastníckych vzťahov.

– Čo sa týka vedúcich predstaviteľov

mesta, opravdu pokladáme za veľmi dôležité vysporiadanie vlastníckych vzťahov. Keď sa vyjasnia, bez problémov môže byť realizovaná prestavba, resp. výstavba obchodov i trhoviska. Predstavy podnikateľa totiž sú veľmi podobné našim zámerom, dokonca sa vo veľkej miere zhodujú aj s územným plánom mesta.

Niekoľko sa sťažuje, že ráno jeho rodinu budí cukrovanie hrdličky.

– Ak chcem byť úprimný, je to nezvyčajná sťažnosť, lebo vtáčí spev vo všeobecnosti človeka ukludňuje. Nakoľko pisateľ neudal svoju adresu, podrobnejšie k tomu neviem čo dodať.

Vaše pripomienky a otázky nám môžete poslať aj na internetovú adresu (prednosta.msu@sahy.sk).

Ing. Štefan Lendvay
prednosta MsÚ



Vďaka finančnej podpore z fondov EÚ **prvý podnikateľský inkubátor v Šahách** s názvom **Hontiansko-novohradský BUSINESS CENTER** už poskytuje svoje služby svojim prvým návštevníkom – malým a stredným podnikateľom a členom neziskových organizácií združení.

Aké služby je podnikateľský BUSINESS CENTER pripravený poskytnúť malým a stredným podnikateľom?

- Internetové služby
- Pracovný kútik – priestor vybavený kancelárskou technikou
- PC, tlačiareň, kopírovací prístroj
- Rokovací priestor pre nerušené rokovania s klientami

Niekoľko slov od tých, ktorí služby inkubátora už využili.

Jana Képesová /zakladateľka neziskovej organizácie Charitass Saag/: „*Je úžasné nájsť služby takéhoto charakteru pod jednou strechou. Ušetrim tým veľa času a peňazí, ktoré by som potrebovala, keby som tieto služby hľadala u súkromníka. Vďaka BUSINESS CENTRU a jeho pracovníkom som sa naučila používať PC a internet. Bez internetu dnes podnikateľ nemôže dobre riadiť svoj biznis alebo riadiť akúkoľvek organizáciu, som si toho vedomá.*”

Adriena Kutaková /výtvarníčka/: „*Bola som v meste, keď ma zastihol súrny pracovný telefonát. Musela som sa ihneď skontaktovať s objednávateľom a zaslať ponuku. Keďže som zaregistrovaná v podnikateľskom BUSINESS CENTRE, využila som internetové služby, kancelársku techniku – napísala som objednávku, vytlačila som ju v potrebných exemplároch, odoslala som e-mail. Je výborné, že my podnikatelia máme túto možnosť priamo v centre mesta. Doporučujem všetkým podnikateľom využívať služby inkubátora, nájsť tu nielen techniku, ale i ľudí ochotných poradiť a pomôcť. Fantastická myšlienka...*”

INFORMÁCIE Z RADNICE

Udalosti, stretnutia a aktivity radnice

– **Ing. Ján Lőwy**, primátor mesta sa zúčastnil na slávnostnom ukončení školského roka 2005/06 /30. júna/.

– **Primátor** mesta rokoval s projektovými manažérmi vo veci realizácie projektu sociálneho a hospodárskeho rozvoja mesta Šahy /4. júla/.

– V budove radnice sa uskutočnilo rokovanie v rámci Združenia obcí hontiansko-poipel'ského regiónu. Predstavitelia samospráv rokovali o aktuálnych problémoch obcí /7. júla/.

– **Primátor** mesta rokoval s vedením nemocnice o postupe riešenia záväzku nemocnice voči Sociálnej poisťovni. V ten istý deň sa stretol aj s riaditeľom Kultúrneho inštitútu (KI) Maďarskej republiky v Bratislave, s ktorým hovorili o možnosti poskytnutia podpory zo strany KI pre tohtoročné Dni kultúry v Honte /10. júla/.

– **Ing. Ján Lőwy** a **Ing. Štefan Lendvay** navštívili spoločnosť Hörnlein so sídlom v Šahách. Predstavitelia firmy informovali zástupcov mesta o svojich predstavách ďalšieho rozšírenia výrobných kapacít a o príprave výstavby novej výrobnéj haly /14. júla/.

– **Primátor** mesta sa stretol s vedením novovzniknutej mládežníckej organizácie Juvenis /17. júla/.

– V zasadačke mestského úradu **primátor** mesta prijal delegáciu mladých z Anglicka, ktorí sa počas leta budú podieľať na rôznych archeologických výskumoch a vykopávkach na území mesta /18. júla/.

– **Ján Lőwy** sa zúčastnil konferencie vo Váci ako člen regionálneho združenia "Dunakanyar" /19. júla/.

– V obradnej sieni radnice sa uskutočnilo slávnostné podpísanie Deklarácie o spolupráci v oblasti turizmu a cestovného ruchu medzi mestami Vác, Banská Štiavnica a Šahy /25. júla/.

– **Primátor** mesta a **prednosta** mestského úradu rokovali s predstaviteľmi obchodného reťazca BILLA, ktorí prezentovali svoje predstavy o zriadení obchodu BILLA v Šahách /25. júla/.

– **Ing. Ján Lőwy**, primátor mesta, **Juraj Bélik**, zástupca primátora a **Ing. Štefan Lendvay**, prednosta mestského úradu sa na pozvanie samosprávy mesta Vác zúčastnili mestských osláv Vacovskej letnej veselice /28.–30. júla/.

-ly-

Pre registrovaných podnikateľov v ďalšej fáze realizácie projektu **pripravujeme**:

- prezentáciu na web stránke a v katalógu,
- špeciálny licencovaný softvér,
- účasť na workshopoch.

Vašu registráciu očakávame v našej kancelárii na adrese: Združenie obcí a miest hontiansko-poipel'ského regiónu, Hlavné nám. 1, Šahy; tel.: 036/7412284.

Ing. Agnesa Gubišová: 0918-036888

e-mail: project.msu@sahy.sk

Ing. Iveta Majerčíková: 0918-036880

e-mail: project.sahy@wssystem.sk

Formuláre si môžete prevziať osobne, alebo Vám ich zašleme poštou, prípadne e-mailom.

Kalendár podujatí

Plánujeme na august

Do 2. sept. – **Výstava výtvarníkov z Tvrdošoviec** na pamiatku Ľudovíta Simonyiho v galérii.

1. aug. – 4. aug. – **Letný remeselnícky tábor** ZO Csemadok-u v Šahách pre deti v Maďarskom komunitnom dome v Šahách

11.-13. aug. – **IV. Dni Ipl'a** v Šahách /konkrétny program na 5. strane/

Každý utorok o 17.00 hod.: **cvičenie žien** v knižnici

Každú stredu o 17.00 hod.: **cvičenie dôchodcov-žien** v knižnici

V roku 2006

Uzavreli manželstvo

22. júla – Patrícia Bodzsárová a Attila Loch

22. júla – Andrea Capáková a Jozef Kováč

Narodili sa

Miriam Hajdúová – 1. júla 2006

Patrik Velebný – 4. júla 2006

Michaela Górászová – 27. júla 2006

Opustili nás

Balázs Dudás /* 1993/ – 19. júna

Margita Nagyvová /* 1924/ – 2. júla

Ružena Pokorná /1913/ – 9. júla

Ladislav Tamáš /* 1922/ – 9. júla

Júlia Koháryová /* 1915/ – 15. júla

Otváracia doba Mestskej knižnice v Šahách v mesiacoch júl–august 2006

Utorok		13.00 – 16.00
Streda	8.30 – 11.30	13.00 – 16.00
Štvrtok	8.30 – 11.30	13.00 – 16.00
Piatok		13.00 – 16.00

Závodná dovolenka: od 17. júla do 30. júla 2006

Turistickoinformačná kancelária v Šahách

Námestie Bélu Bartóka

/v budove Literárnej kaviarne

vedľa obnovenéj synagógy/

Info: 036/7411313

Podpísali deklaráciu o spolupráci



Zľava: Ing. Marián Lichner, CSc., Ing. Ján Lówy
a Dr. János Bóth

25. júla na Mestskom úrade v Šahách primátori miest Šahy, Vác /Maď. rep./ a Banská Štiavnica podpísali deklaráciu o spoločnom rozvoji kontaktov v oblasti cestovného ruchu.

Deklarácia obsahuje zámery nielen primátorov, ale i všetkých troch samospráv, aby nielen obyvatelia, ale aj ostatní turisti lepšie spoznali kultúru, prírodné bohatstvá i pamiatky kultúrneho dedičstva všetkých troch regiónov. /Celý text deklarácie zverejníme na tejto strane./

Plánujú aj vydanie spoločnej turisticko-propagačnej publikácie v slovenskom, maďarskom a nemeckom /alebo anglickom/ jazyku.

Po slávnostnom podpísaní deklarácie primátori odpovedali na otázky novinárov i redaktora mestskej televízie vo Váci.

Ing. Marián Lichner, CSc., primátor Banskej Štiavnice vidí najväčší význam spolupráce v tom, že väčšina návštevníkov B. Štiavnice je z Maďarska. **Dr. János Bóth**, primátor mesta Vác hovoril aj o možnom rozšírení zainteresovaných regiónov, hlavne smerom na Dunajský ohyb. **Ing. Ján Lówy**, primátor Šiah vyzdvihol dôležitosť poskytovania čím viac informácií, veď cez mesto ročne prechádza 1,5 milióna turistov.

Po podpísaní dohody, kým sa primátori venovali médiám, v zasadačke radnice sa stretli odborníci z oblasti cestovného ruchu z Banskej Štiavnice, Vácu i Šiah, aby popri výmene skúseností niektorým predstavám z deklarácie dali konkrétnu podobu.

-š-



Deklarácia

Primátori miest Šahy, Vác a Banská Štiavnica sa dohodli, že sa budú spoločne podieľať na rozvoji kontaktov v oblasti cestovného ruchu, čím sa vytvoria podmienky na lepšie spoznanie kultúry, prírodného bohatstva a kultúrneho dedičstva jednotlivých regiónov.

V záujme toho vyjadrujú nasledovný zámer:

1. Zabezpečia činnosť turistických kancelárií a organizácií, podpora ich spoluprácu.
2. Prostredníctvom svojich inštitúcií umožnia organizovanie zájazdov, turistických okružných ciest a exkurzií s cieľom výmeny skúseností.
3. Zaviazali sa zabezpečiť prípravu a vzájomnú výmenu rôznych prospektov a vydávanie spoločného turisticko-propagačného materiálu.
4. Budú organizovať spoločné turistické podujatia a vzájomne sa budú zúčastňovať na akciách takéhoto charakteru.
5. Vytvoria spoločnú počítačovú databázu, ktorá bude prístupná na internete.
6. Cez svoje turistické kancelárie budú nápomocní pri organizovaní programov turistických skupín /sprievodcovská služba, nocľah, stravovanie atď./ alebo ich sprostredkovanie. Umožnia prístup k informáciám v ich materinskom jazyku.
7. Zabezpečia spoluprácu a možnosť návštev múzeí a galérií, ktoré sú v zriaďovateľskej pôsobnosti mestských samospráv.
8. Účastníci dohody budú sledovať realizáciu obsahu deklarácie, ročne vyhodnotia výsledky spolupráce a zladia svoje plány činnosti.

Šahy 25. júla 2006

Ing. Marián Lichner, CSc., primátor mesta Banská Štiavnica
Ing. Ján Lówy, primátor mesta Šahy
Dr. Bóth János, primátor mesta Vác



IV. Dni Ipľa v Šahách

11. august 2006

- 15.30 – Slávnostné otvorenie: František Danis,
Ján Lőwy, Fedor Gál, Péter Hunčík
15.50 – Odhalenie pamätnej tabule – József Zanoletti
16.00 – Výstava v Galérii Saag
16.30 – Koncert Katy Kolcovej
17.30 – Kaviareň Danila Kiša – Kalligram
19.00 – Predstavenie Divadla Play Back z mesta Pécs
20.00 – Trio Bélu Szakcsiho Lakatosa: Béla Szakcsi
Lakatos /klavír/, György Orbán /kontrabas/,
András Pecek Lakatos /bicie/
21.30 – Happening na Európskom dvore

12. augusta

- 10.00 – Divadelné predstavenie Divadla Szevasz
10.00 – Új Nő – beseda: salón krásy
11.00 – Kaviareň Danila Kiša: Fundácia Pogranicze
(PL) Souvislosti (CZ), Lettre International
(HU), Treia Europa, Ariergarda, Orizont
(RO), Texty (CZ), EX Symposion (HU),
Garaczi László
13.00 – Rozhovory s Františkom Danisom, kronikárom
Šiah
14.30 – Sakrálné symboly a pamätné miesta verejného
priestranstva južného Slovenska – József
Liszka, Ilona L. Juhász, Gábor Hushegyi
– beseda a predstavenie publikácie
16.30 – Koncert Árpáda Bakosa za Srbska
17.00 – Identity v Karpatskej kotline – beseda
/Béla Buda, Ferenc Grezsa/
18.30 – Klavírny koncert Balázsa Szokolayho v kon-
certnej sále ZUŠ
18.30 – Dokumentárny film Jánosa Litauského
Cérnaszálon – cena za réžiu /2006/
19.30 – Hacsak a Sejő – kabaret
21.00 – Anavim Kletzmer Band /Vác/

13. augusta

- 14.00 – 18.00 – Pozdrav Ipľa
Miesto: park oddychu na Homoku (Šóderoš)
Hudobné otvorenie: Ján Rédlí, Ladislav Danis
Slávnostný príhovor: Pál Csáky, poslanec NR SR
Najstaršie pamiatky povodia Ipľa – predstaví
Tibor Szabó, starosta obce Ipolytarnóc
Literárny pozdrav: Ottó Vas
Odhalenie pamätného kameňa: Pál Csáky, Franti-
šek Danis
Sprievodk Ipľu: František Danis, Ondrej Bodonyi
Meninový pozdrav Ipľa: Ján Lőwy, primátor mes-
ta Šahy
18.30 – Renaissance Consort – koncert v katolíckom
kostole
20.00 – Večer Milana Lasicu – Európsky dvor

Na medzinárodnom stretnutí dôchodcov v meste Nagymaros

Klub dôchodcov pri Mest-
skej knižnici v Šahách dostal
pozdvanú na medzinárodné
stretnutie dôchodcov, ktoré sa
konalo 1. a 2. júla v meste
Nagymaros v Maďarskej re-
publike.

Mestská samospráva finanč-
ne prispela na zabezpečenie au-
tobusu a členovia klubu /29 o-
sôb/ s vedením **Márie Čerbo-
vej**, knihovníčky MsK, vedúcej
klubu sa mohli 1. júla zúčastniť
na pestrom a zábavnom stret-
nutí dôchodcov.

Naši dôchodcovia sa zozná-
mili s inými klubmi dôchodcov,

ich životom a prácou. Mali
možnosť vidieť vystúpenia sku-
pín dôchodcov, tance, spevy a
ľudové ručné práce, s ktorými
sa prítomní dôchodcovia z in-
ných miest a krajín prezentova-
li. Zábava a aj zážitky vo výlet-
níkoch nechali krásne a hlboké
dojmy.

Členovia Klubu dôchodcov
pri mestskej knižnici v Šahách
sa rozhodli vytvoriť vlastné zá-
ujmové krúžky, pomocou ktor-
ých by sa o rok mohli prezen-
tovať klubovú prácu dôchod-
cov zo Šiah.

Marta Solmošiová

Obvodná prehliadka malých zdravotníkov



Materská škola na Hon-
tianskej ceste v Šahách uspo-
riadala 31. mája obvodnú pre-
hliadku prvej pomoci druž-
stiev malých zdravotníkov.
Trojčlenné družstvá detí zo
štyroch MŠ zo Šiah a jedno
družstvo detí z MŠ Plášťovce
si zvyšovali základné poznat-
ky a zručnosti pri poskytovaní
prvej pomoci, ošetrovali imi-
tované poranenia /odreninu
kolena a laktľa/, popáleninu a
uštipnutie včelou. Rozvíjali si
tak aktívny záujem a pozitív-

ny vzťah k otázkam zdravot-
nej výchovy z hľadiska etiky,
humanity a zodpovednosti za
zdravie.

Táto aktivita je organizo-
vaná každoročne v spolupráci
so Slovenským Červeným kri-
žom v Leviciach a Klubom
zdravých materských škôl
v okrese Levice. Cieľom týchto
prehliadok je formovať
zdravotné uvedomenie detí a
ich vzťah k ochrane a podpore
svojho zdravia a zdravia iných.

Eva Benőová

Deň obce v Horných Turovciach

Ako v mnohých dedinách, aj v Horných Turovciach sa oslavoval deň obce. Tento rok však bol nevšedný tým, že obec oslávila 850. výročie prvej písomnej zmienky o obci.

Horné Turovce ležia 7 km severne od Šiah. V malej dedinke s počtom obyvateľov 587 prevažujú obyvatelia maďarskej národnosti a rímskokatolíckeho vierovyznania. Preteká tu potok Krupinica a dedinu obklopujú kopce.

Prvá písomná zmienka sa nachádza v listine Gézu II. z roku 1156 v podobe Tur.

V tejto listine je potvrdená základina pre oltár a omše ostrihomskému arcibiskupovi Martiriusovi. Erb je zobrazený ako modrý štít, v ktorom sa nad zeleným rozoraným poľom a zeleným stebлом trávy sa vznáša zlatá ryba a veľký zlatý strapec hrozna s dvoma zelenými viničnými listami. Tieto symboly znázorňujú poľnohospodárstvo a rybolov, ktorými sa v minulosti živili naši predkovia. Tieto symboly sa používali ako pečat' ešte pred rokom 1806.

Vlajka Horných Turovciac pozostáva zo šiestich pozdĺžnych pruhov vo farbách zelenej, žltej, modrej, žltej, modrej, zelenej. Vlajku a erb uznala heraldická komisia MV SR v roku 1994.

Oslavy dňa obce sa konali 15. júna. Začali sa slávnostnou svätou omšou v miestnom rímskokatolíckom kostole sv. Jakuba, ktorú celebroidali farári **Karol Horváth** a **Jozef Malagy**. Po omši nasledovala spomienka na rod Lajosa Pongrácza a starostka **Alica Szondi** a zástupca starostky **Jozef Bálint** položili veniec na ich rodinný hrob. Ako pozvaný hosť k nám zavítal poslanec NR SR **Pál Csáky**, ktorý pozdravil občanov krátkym príhovorom. Boli prítomní i starostovia z okolitých obcí a iní hostia.

Poobede sa začal program na futbalovom ihrisku. Najprv sa predviedli sokoliarri z Banskej Štiavnice. Pani starostka predniesla slávnostnú reč a udelila vyznamenanie: **čestné občianstvo pre Máriu Singerovú a manžela Ambróza Singera** – učiteľov na dôchodku.

V rámci programu boli pozdravení i

najstarší občania obce: **Františka Baltazárová**, ktorá t. r. oslavovala 95. narodeniny a **Ladislav Ružik**, ktorý sa v máji t. r. dožil 94 rokov.

Po ukončení oficiálnej časti nasledovali vystúpenia detí z materskej školy, folklórneho súboru Kenderes, operetných speváčov Melcsi duo, súboru Pompon zo ZŠ s vyuč. jaz. maď. L. Pongrácza v Šahách, miestneho speváckeho zboru, rodiny Klubučníkovej a mnohých ďalších. Návštevníci si mohli vyskúšať výrobu slamených ozdôb, šperkov z drôtu a pozrieť drobné zvieratká. V kultúrnom dome bola poľovnícka výstava, výstava ručných prác a o histórii obce.

Počas celého dňa už zďaleka rozvonjali na ihrisku klobásky, bravčový guláš, dokonca nás poľovníci ponúkali z diviny. Nemôžu sa sťažovať ani majitelia stánkov s občerstvením. Chlapci za pultom sa mali čo obracať, aby stihli obslúžiť ľudí stojacich v dlhom rade. Večer vystúpila skupina Pangea a po nej sa tancovalo do skorého rána.

Gabriela Čonková

Obecné dni v Kubáňove sa vydarili

V malej prohraničnej obci **Kubáňovo** sa v dňoch 1. a 2. júla konali slávnostné obecné dni z príležitosti 770. výročia prvej písomnej zmienky obce.

V sobotu celý deň prebiehali za dedinou v časti Petény rôzne športové súťaže mládeže i z okolitých obcí /Lontov, Vyškovec nad Ipľom, Szadice, Ipeľský Sokolec, Šahy/ vo volejbale, minifutbale, v súťaži šikovných

rúk, lukostrelbe, aranžovaní kvetov. Poobede nasledovalo vyhodnotenie súťaží a **Tibor Tóth**, starosta obce Kubáňovo odovzdal vecné ceny a diplomy najlepším družstvám i jednotlivcom. Večer na dvore pohostinstva bola *veselica* do ranných hodín.

Nedeľa sa začala *svätou omšou* v kostole sv. Ladislava, ktorú celebroidali *Mons. Dominik Tóth*, *Vdp. Pavol Stanko* a miestny farár z Demandíc *Mgr. Dušan Dúbravický*. Pri tejto príležitosti boli **vysvätené symboly obce**. Po omši sa sprievod vydal k požiarnej zbornici, kde **Mons. Dominik Tóth** vysvätil i sochu sv. Floriána, ochrancu pred požiarmi. Potom prezident Slov. zväzu hasičov **JUDr. Jozef Minárik** odovzdal starostovi obce najvyššie požiarne vyznamenanie. Starosta **Tibor Tóth** odovzdal diplomy a čest-



né uznania nielen miestnemu dobrovoľnému hasičskému zboru, ale i jednotlivcom-požiarnikom, ktorí obstáli aj na rôznych okrskových a okresných požiarňoch športových pretekoch. Osláv sa zúčastnil aj **Pál Csáky**, poslanec Národnej rady SR, ktorý sa stal čestným občanom Kubáňova.

V popoludňajších hodinách nasledoval krásny akt: odovzdali do užívania **obecné múzeum**. V bohatom podvečernom *kultúrnom programe* vystúpili aj poprední slovenskí i maďarskí speváci.

Mgr. Ján Belányi
/Fotky: Vojtech Bendík/



Čo nové v nemocnici?

„Nová“ správna rada v zložení MUDr. T. Gašparíková, O. Hajdú, MUDr. Cs. Tóth, L. Molnár, J. Bélik a MUDr. P. Šomló riadi nemocnicu od júna minulého roka. Prvým veľkým prevapením bolo, že nie spolupráca a vecné rokovania, ale trucovitosť a znevažujúca opozičná politika sú programovým krédom niektorých šahanských politikov. Čitateľ sa mohol o tom presvedčiť aj na stránkach Hontianskych listov. Najprv časť poslancov mestského zastupiteľstva sa obrátila podaním na prokuratúru, že voľby správnej rady neboli legitímne, prokuratúra však toto obvinenie odmietla. Siedmy člen správnej rady *Ing. M. Gál* však od začiatku sa nezúčastňuje našich rokovaní, aj keď pozvánky dostáva doručenkou. Bol predsedom správnej rady od februára 2003 až do konca mája 2005, avšak dodnes neodovzdal žiadne zápisnice a materiály z tohto obdobia. Ale hľadme radšej do budúcnosti...

Hospodárenie v nemocnici za rok 2005 bolo výrazne lepšie ako za predošlé roky. Oproti roku 2004 sa výkonnosť nemocnice zvýšila o 9,6 mil. Sk. Kým v roku 2004 bola strata nad 6 mil., tak v roku 2005 sme dosiahli vyrovnaný rozpočet. Za prvých 6 mesiacov v tomto roku je ďalšie zvýšenie výkonnosti o viac ako 4 milióny Sk. Na tento rok predpokladáme vyrovnaný rozpočet napriek tomu, že došlo k nárastu mzdových nárokov, keďže sa zvýšila minimálna mzda.

Všeobecná zdravotná poisťovňa hodnotila kvalitu starostlivosti v nemocniciach na Slovensku dotazníkovou akciou. Oslovila viac ako 20 000 svojich poistenecov a na základe ich odpovedí zoradila poskytovateľov zdravotnej starostlivosti. Hodnotenie spokojnosti chorých zohľadnila indexom, ktorý bol vypočítaný z odpovedí na 12 otázok. Nemocnica v Šahách sa umiestnila na 1. mieste v Nitrianskom kraji. Ďalšie poradie: Nitra-Zobor, Levice, Zlyté Moravce, Nové Zámky, Topoľčany, Komárno, FN Nitra a Želiezovce. Je to nemalý úspech pracovníkov tunajšej nemocnice. Ak sa pozrieme na okolité nemocnice, za nami zostali aj Krupina a Veľký Krtíš. Takýto výsledok hovorí o tom, že kvalita starostlivosti o chorých je v Šahách na vysokej úrovni. A to napriek tomu, že tunajšie zdravotné sestry naďalej pracujú za minimálne mzdy a lekári majú nižšie platy ako vo veľkých

nemocniciach. V popredí je oddanosť k práci a pracovná kultúra, ktorá vznikla počas desaťročí v šahanskej nemocnici. Vďaka všetkým pracovníkom Všeobecnej nemocnice a poliklinikou, Šahy, n. o., ktorí sa pričínili o takýto úspech!

Za veľký úspech považujeme, že sme získali stanicu rýchlej lekárskej pomoci pre VŠNSP Šahy, n. o. vo verejnej súťaži, ktorú vyhlásilo Ministerstvo zdravotníctva SR. Bolo to napriek kuvičím hlasom, ktoré tu odznievali od prvej chvíle, čo sme sa dali do tvrdej, nekompromisnej práce na tomto projekte. Museli sme nielen preukázať, že máme najlepší projekt, ale aj lobiť proti prevahe silných finančných zoskupení. Tri stanice /Ipeľský Sokolec, Plášťovce a Vinica/ však dostala firma Slovenská záchraná a. s., s ktorou sme sa nakoniec dohodli na spolupráci a rozumnom spôsobe doškolenia zdravotných sestier z ich pracovísk.

Dokončujeme projekt rekonštrukcie kotolne, rozvodov tepla a regulačné vstupy do jednotlivých budov za 11 mil. Sk. Chceme to realizovať do konca tohto roka. Od januára by sme už vykurovali kotolňou na drevnú štiepku a nie stále drahším plynom. V ďalších rokoch to bude nemalá úspora pre nemocnicu.

Nová správna rada zmenila stratégiu našej nemocnice a presadzuje spoluprácu s ostatnými zdravotníckymi zariadeniami v našom regióne. Od roku 2003 sa postupne vo vedení nemocnice ujala mienka, že všetci ostatní sú konkurenciou. My však hovoríme o regionálnom šahanskom zdravotníctve, kde každý má svoje miesto a v rámci výhodnej spolupráce je možné zabezpečiť vysoko kvalitnú zdravotnú starostlivosť. Priamo v nemocnici zabezpečuje Nephro, s. r. o. už 9. rok vysoko kvalitnú dialyzačnú liečbu, ktorou sa neraz podarí zachrániť chorých pri zlyhaní obličiek aj po chirurgických výkonoch alebo ťažkých šokových stavoch. Samozrejme, liečia sa tam hlavne naši spoluobčania s chronickým zlyhaním obličiek, ktorí sú 3-krát týždenne napojení na umelú obličku. Dialýza nebýva v takto malých nemocniciach a zaraďuje nás medzi väčšie a veľké nemocnice. Harmony, s. r. o. nám poskytuje vysoko kvalitnú endoskopickú starostlivosť /priamo sa pozrú do žalúdka, či hrubého čreva, a keď je potrebné, odštipnú výrastok – polyp/. Určite je to pracovisko, ktoré sa vyrovná

endoskopickým aj v krajských mestách. Amáme tu aj COR, s. r. o., ktoré má špičkový ultrazvukový prístroj a je schopné vyšetriť srdce najmodernejším spôsobom, ktoré vo svojej výbave zatiaľ nemá ani bratislavský srdco-cievny ústav.

Našou zásadou je spolupráca a robiť vysokokvalitnú medicínu, potom bude dosť pacientov na našich oddeleniach. Mnohé sme dosiahli a sme výbornou malo nemocnicou, ale dnes sa už vyžaduje od akútnej nemocnice, aby mala aj CT pracovisko. A to je nemalý problém. Potrebujeme dobré CT, ktoré nás podrží na dlhé roky medzi špičkovými malými nemocnicami. Takýto projekt je kapitálovo náročný a nemocnica nemá naň finančné zdroje. Riešením je vstup súkromného kapitálu na vybudovanie CT pracoviska. Správna rada nemocnice sa rozhodla ponúknuť samostatnú budovu v nemocnici na realizovanie projektu. Ak by pracovisko vzniklo mimo nemocnicu, bola by to nenapraviteľná chyba, keďže nemocnica potrebuje 24 hodín denne dostupnosť CT vyšetrení. A nebudeme žiadnou výnimkou. Vo Váci je nemocničné rtg pracovisko súkromné. Rovnako vo FN Nitra alebo U Milosrdných bratov v Bratislave, aby sme vymenovali len zopár príkladov.

Všeobecná nemocnica Šahy, n. o. plánuje v spoločnom projekte s nemocnicou vo Váci prevádzkovať Domov ošetrovania zdravotne postihnutých. Vytvoríme spoločnú neziskovú organizáciu. Aj mesto Šahy chce vstúpiť do projektu ako ďalší zakladateľ. Stavebný pozemok je mestský majetok, a požičia ho novej n. o. na 50 rokov. Predpokladáme asymetrický model, keďže k samotnej činnosti z 90 % budú prispievať nemocnice, budú mať asi väčšinový podiel v novej organizácii. Bolo by to logické a takýto model by vedel zabezpečiť pružné reagovanie novej organizácie. Trojpodlažný a podpivničný dom by sa postavil v areáli nemocnice. V 40 dvojlôžkových izbách by našlo umiestnenie 80 občanov z Maďarska a zo Slovenska. Všeobecné služby /kúrenie, upratovanie, stravovanie/, ako aj zdravotnícke služby by poskytovala nemocnica. Okrem tohto prínosu pre VŠNSP pre región to bude značiť nové pracovné možnosti. Celý projekt počíta s investíciou 160 mil. Sk. Je to jedna z najväčších investičných zámerov za posledné roky v našom meste.

MUDr. Peter Šomló

Spolu s vami pripravujeme Konceptiu rozvoja mesta Šahy

Vít'azom výberového konania na prípravu Konceptie rozvoja mesta Šahy sa stala firma Tett Consult Slovakia s. r. o. Finančnú podporu na prípravu konceptie rozvoja mesta získalo mesto Šahy zo štrukturálnych fondov v rámci Operačného programu Základná infraštruktúra, Opatrenia č. 3.3 Budovanie a rozvoj inštitucionálnej infraštruktúry v oblasti regionálnej politiky.

Realizácia projektu sa začala v máji 2006. V prvej fáze projektu **prebehli osobné interview s poslancami mestského zastupiteľstva** s cieľom získať informácie, ktoré by podali reálny obraz o silných a slabých stránkach, ako aj o príležitostiach a ohrozeniach v rámci rozvoja mesta. Poslanci sa vyjadrovali ku všeobecným pozitívam a negatívam rozvoja mesta a tiež k špecifickým odborným oblastiam, vyjadrili aj svoj názor v súvislosti s činnosťou odborných komisií mestského zastupiteľstva. Touto cestou by sme sa radi poďakovali všetkým poslancom za ich aktívny prístup, ktorým vyjadrili svoj záujem a zodpovednosť za budúci rozvoj mesta.

Výsledkom je nasledujúca **SWOT analýza rozvoja mesta z pohľadu poslancov mestského zastupiteľstva**.

Silné stránky mesta Šahy:

- poklesom významu štátnych hraníc vzrástol geografický význam polohy mesta a význam prírodných daností širšieho okolia,
- novovzniknuté podnikania znížili mieru nezamestnanosti v meste,
- miestna hromadná doprava umožňuje dopravu z okrajových častí mesta,
- v meste je pestrý kultúrny život,
- v meste sú tradície v strojárskom a textilnom priemysle,
- niektoré mestské športové kluby dosahujú celoštátne a medzinárodné úspechy /karate, stolný tenis/,
- v meste a v okolí sú priaznivé poľnohospodárske danosti.

Príležitosti, ktoré mesto poskytuje:

- možnosti na príchod nových investorov,
- vylúčenie nákladnej dopravy z centra mesta,
- výstavba cestného obchvatu,
- využitie možností na turistiku,
- revitalizácia centra a jeho širšieho okolia,
- vytvorenie podmienok na zábavu vo voľnom čase,
- rozvoj Areálu zdravia /Šóderoš/ s možnosťou vodných športov, kúpania a rybolovu,
- rozvoj nemocnice.

Slabé stránky mesta Šahy:

- chýbajúce služby,
- intenzívna nákladná doprava centrom

- mesta,
- situácia v nemocnici,
- stav námestia,
- zaniknutý priemysel a poľnohospodárstvo,
- absencia kultúrneho strediska, málo príležitostí na večernú zábavu a voľnočasové aktivity.

Ohrozenia v rámci rozvoja mesta:

- výstavba cestného obchvatu mesta nezávisí od mesta,
- malá životnosť riadenej skládky tuhého komunálneho odpadu,
- odchod vzdelaných mladých ľudí,
- vybudovanie kruhového objazdu, ktorý nevyrieši dostatočne situáciu v centre mesta,
- zlé skúsenosti s niektorými investormi – ich spochybniteľná korektnosť,
- nedostatok pracovných príležitostí, hlavne v prípade nezamestnaných mužov a osôb s vyšším vzdelaním.

Jednou z ďalších metód sociologického výskumu je **mentálne mapovanie** ako účinný nástroj prípravy dokumentu /konceptie rozvoja mesta/. Na základe prieskumu medzi obyvateľmi mesta získajú tvorcovia konceptie odpoveď na otázku – aký stupeň dôležitosti prikladajú občania miestu svojho bydliska, ako prístupujú k celospoločenským úlohám, aká je ekonomická situácia obyvateľstva, aká je významová hierarchia jednotlivých častí mesta a aký majú názor na samotné územie mesta.

Nasledujúcim krokom analýzy sledovaného územia bude **séria ďalších interview so zástupcami verejného života v meste a s predstaviteľmi spoločenského a hospodárskeho života mesta**. Súčasťou prípravy projektu bude aj širokospektrálne zhromaždenie občanov – **občianske fórum**, kde tvorcovia konceptie získajú odpovede na otázky súvisiace s pripravovaným dokumentom. V zrkadle názorov a analýz sa vytvorí smerovanie budúceho rozvoja mesta, či už zachovaním vidieckeho turistického charakteru územia alebo rozvojom priemyslu – plánovaním ďalších potrebných aktivít na spoločné dosiahnutie cieľa.

Na príprave konceptie sa budú **rôznymi formami spolupodieľať najširšie vrstvy obyvateľstva**. Pracovníci firmy Tett Consult Slovakia s. r. o. očakávajú všetky konštruktívne návrhy obyvateľov.

Tvorcovia konceptie **očakávajú potreby obyvateľov mesta**, ktoré môžete zasieľať na e-mailovú adresu: ilet@freemail.hu. Vaše pripomienky môžete uvádzať rovnako v slovenskom ako aj v maďarskom jazyku. **lev**

FK Slovan Šahy opäť v IV. lige

Medzi priaznivcami a hráčmi FK Slovan Šahy zavládla veľká eufória, keď sa dozvedeli, že po 6 rokoch družstvo bolo zaradené opäť do IV. ligy. Už pred dvoma rokmi mali postup na dosah ruky, ale na domácom ihrisku nedokázali zvíťaziť nad TJ Hurbanovo. Teraz sa šťastie priklonilo na ich stranu, pretože družstvo Nové Zámky B sa do súťaže neprihlásilo a TJ Jurová nedostala súhlas hrať barážové stretnutia. FK Slovan Šahy teda postúpil z 3. miesta.

Postup **vybojovali** nasledovní hráči: **Marián Šutlák, Marián Máté, Norbert Urblík, Ladislav Sztudva, Vojtech Bartal, Peter Koreň, Jozef Urblík** /kapitán a hrajúci tréner/, **Barnabás Bodzsár, Zoltán Bukri, Ján Topán, Marián Petrik, Ladislav Lackovský, Roland Patai, Kristián Lendvai, Ladislav Čengel a Štefan Petráš**.

Družstvo sa určite posilní v nasledujúcich dňoch. Už na turnaji Steiger Cup skúšali nových hráčov: **Tibora Hlaváčka, Štefana Šulana** i iných z levického regiónu. Vedenie je presvedčené, že FK Šahy má silné zázemie, veď tu vyrastajú nadaní mladí futbalisti, a o rok-dva by mohli postúpiť o jednu ligu vyššie, veď s mládežníckou liahňou pracujú systematicky na vysokej úrovni.

Vedenie klubu je stabilizované. Predsedom a hrajúcim trénerom je **Jozef Urblík**, vedúcim je **Ladislav Urblík** z Vyškoviec nad Ipľom, žiakov trénuje **Norbert Urblík**, tajomníkom je **Ing. Imrich Marton**, zdravotníkom **František Fögel**. Dorast trénuje bývalý hráč **Anton Capák**. Členmi výboru sú aj **Ottó Bukri a Peter Pribus**.

O údržbu štadióna sa stará – za pomoci Technických služieb mesta Šahy – **Norbert Urblík**.

FK Šahy – podľa finančných možností – podporuje aj samospráva mesta Šahy.

Text a foto:
Mgr. Ján Belányi

Odpoďedá Ing. Ján Lőwy, primátor mesta Šahy

/Dokončenie z 1. strany/

prehľad o období vzniku, t. j. tzv. časovú líniu a historickú hodnotu objektov, poskytnúť prehľad o bohatých religiőzných pamiatkach (100 000 Sk).

Cezhraničná spolupráca regiónov Vácu a Šiah pri ochrane ovzdušia /samospráva mesta Vác, partner: mesto Šahy/: vyvinúť aktivity na iniciovanie vybudovania cestného obchvatu Vác – Parassapuszta – Šahy – Zvolen, v rámci aktivít vybudovať biosteny na ochranu ovzdušia, v spolupráci so základnými školami vykonať merania znečistenia ovzdušia, usporiadať workshopy na zvýšenie informovanosti verejnosti o ochrane životného prostredia (124 920 EUR).

Pilotný modelový projekt – vybudovanie informačnej siete cestovného ruchu „Infotour JUH“ /žiadateľ: Občianske združenie Koliba, Veľký Krtíš; partner: mesto Šahy/: vybudovanie informačnej siete podporujúcej rozvoj cestovného ruchu v regióne, prezentácia kultúrnych a historických atrakcií regiónu formou internetu, web stránky a propagačných materiálov, vybudovanie informačného centra mesta (527 000 Sk).

Separovaný zber /Združenie pre separovaný zber „Hont–Poiplie“ so sídlom v Šahách/: spoločný postup v politike separovaného zberu, koordinačná činnosť lídra regiónu – mesta Šahy, úspora prostriedkov vďaka spoločnému prístupu (2 200 000 Sk).

Vyrovňavanie ekonomických rozdielov v prihraničných regiónoch Poiplie, Hont, Novohradská a Peštianka žu-

pa /žiadateľ: Združenie obcí a miest hontiansko-poipeľského regiónu so sídlom v Šahách, partner: OZ Koliba Veľký Krtíš, Programové združenie samospráv Duna–Ipoly na rozvoj regiónu/: podpora rozvoja spolupráce podnikateľov v prihraničných regiónoch, vybudovanie informačnej siete podnikateľov, vybudovanie euro-info inkubátorov, uporiadanie seminárov pre podnikateľov s cieľom podporiť cezhraničné podnikanie (158 520 EUR).

Koncepcia mesta Šahy /žiadateľ: mesto Šahy/: príprava konsenzuálneho dokumentu Koncepcia mesta Šahy formou metódy mentálneho mapovania a formou priameho zapojenia obyvateľov mesta (1 308 000 Sk).

Spájajme nositeľov tradícií Hontu! /žiadateľ: mesto Šahy/: priblíženie histórie hontianskeho regiónu mladým formou interaktívneho prístupu, usporiadať semináre na tému história regiónu pre širokú verejnosť, vybudovanie „drevenej dediny“ ako nového základu hontianskych slávností (1 794 350 Sk).

Šahanská mládež – partner riadenia vecí verejných /žiadateľ: mesto Šahy/: podpora vzniku formálnej skupiny mládeže mesta Šahy, sformulovanie cieľov politiky mládeže, zaangažovanie mladých ľudí mesta na riadení vecí verejných (131 000 Sk).

Sme pripravení na výzvy nového programového obdobia 2007–2013?

– Nové programové obdobie na roky 2007–2013 sa blíži, bude to obdobie bohaté na výzvy pre samosprávy Slovenka. Toto obdobie ukáže, ako sú samosprávy a

regióny pripravené na čerpanie prostriedkov z fondov EÚ.

Som si vedomý toho, že základným predpokladom úspechov v oblasti projektovania je kvalifikovaný personál. Kvalifikovaný tím útvaru projektovania a marketingu, pripravený na budúce projektové výzvy, tvoria pracovníci s praktickými skúsenosťami v oblasti písania a implementácie projektov – sú to ľudia vybavení potrebnými jazykovými znalosťami.

Kto pripravuje, píše tieto projekty?

– **Ing. Agnesa Gubišová** sa zaoberá problematikou projektovania od r. 2003, bola pri zrode myšlienky zapojenia sa mesta Šahy do získania prostriedkov z fondov EÚ, úspešne realizovala niekoľko projektov Európskej únie, je dôležitým článkom pri nadväzovaní cezhraničnej spolupráce, aktívne sa zúčastňuje na šírení myšlienky regionálneho rozvoja ako tajomníčka Združenia obcí a miest hontiansko-poipeľského regiónu, riaditeľka Združenia obcí pre separovaný zber „Hont–Poiplie“. Ing. Gubišová získala niekoľko certifikátov v oblasti projektového manažmentu, napr.: Príprava neziskových projektov a plánov hospodárskeho a sociálneho rozvoja, Projekty pre regióny. Pracuje na získaní certifikátu Posilnenie regionálnych a lokálnych kapacít pre riadenie a realizáciu pomoci zo štrukturálnych fondov.

Ing. Iveta Majerčíková spolupracuje s mestom od roku 2005, kedy v rámci priprav niekoľkých projektov pripravovala anglickú časť projektovej žiadosti, má praktické skúsenosti v oblasti písania projektov ako i v oblasti implementácie projektov. Vlastní certifikát z projektovej angličtiny a tiež pracuje na získaní certifikátu Posilnenie regionálnych a lokálnych kapacít pre riadenie a realizáciu pomoci zo štrukturálnych fondov, ktorý je zrkadlom odbornej pripravenosti na nasledujúce projektové obdobie.

Môžem zodpovedne povedať, že som urobil všetky kroky, aby naše mesto bolo dobre pripravené na úlohu získavania prostriedkov z Európskej únie prostredníctvom projektovej činnosti. Som si istý, že mesto Šahy si aj v budúcnosti obháji svoje miesto lídra hontiansko-poipeľského regiónu, resp. aj úlohu vyhľadávacieho zahraničného partnera.

Ďakujem za odpovede.

P. Štrba



Zdravý životný štýl

Cvičenie v tehotenstve, alebo ako som to zvládla ja

Vplyv športovania na náš organizmus je mnohým známy. Ale čo také športovanie v tehotenstve? Je úplne jasné, že nie každý šport je pre tehotné vhodný.

V prvom rade si všimajte signály svojho tela. Vy samy musíte vedieť, čo je pre vás a vaše dieťaťko príjemné a naopak, čo vyvoláva neprijemné pocity.

Výskumy potvrdili, že ženy, ktoré počas tehotenstva cvičia, majú v súvislosti s tehotenstvom oveľa menej ťažkostí ako necvičiace tehotné ženy.

Jedným z mnohých pozitív cvičenia v tehotenstve je, že nemáte problém s pribúdajúcimi kilogramami a po pôrode sa ľahšie vrátite k svojej pôvodnej váhe. Budete mať viac energie, výbornú kondíciu a najmä ku koncu tehotenstva nebudete mať problémy s dýchavičnosťou. Budete pozitívne naladená a pohyb sa bude páčiť aj vášmu drobčekovi v brušku. A teraz už aj z vlastnej skúsenosti môžem tvrdiť, že cvičenie v tehotenstve vedie k uľahčeniu pôrodu.

Samozrejme, nie je jedno, ako cvičíme a akému športu sa počas deviatich mesiacov venujeme. Určite by ste sa nemali venovať potápaniu, extrémnym športom, vodnému surfu a akémukoľvek vrcholovému športu a niektorým druhom aerobiku, ako tae-bo, kick box, high impact aerobiku a pod. Ani posilňovanie, tenis, jazda na koni, in-line korčuľovanie, lyžovanie a loptové športy nie sú vhodné. Samozrejme, ak ste sa niektorému z týchto športov venovali pred otehotnením, s určitými obmedzeniami a znížením tempa môžete vo svojom športe pokračovať. Ale pozor: nezabúdajte počúvať signály svojho tela!

Odporúčané športy

Plávanie. Je ideálnym športom v tehotenstve. Precvičuje a uvoľňuje svalstvo celého tela, prehľbuje dýchanie.

Jazda na bicykli. Jazdíte na rovnom teréne a pomalým tempom. Pozor si treba dávať na pády. Treba brať do úvahy, že reakcie v období tehotenstva sú spomalené. Nikdy nejazdíte v mestskom prostredí, aby ste sa vyhýbali nadmernému vdychovaniu výfukových plynov.

Tanec. Jeho výhodou je, že ho môžete robiť aj doma. Pustite si obľúbenú hudbu a tancujte. Nikto vás nebude sledovať a vy aj vaše bábo sa zabavíte.

Jogging a rýchla chôdza. Na začiatku tehotenstva je vhodný jogging – striedanie behu a chôdze, ku koncu tehotenstva – z dôvodu zväčšujúceho sa objemu, dýchavičnosti aj zmenám v ťažisku tela – uprednostnite rýchlu chôdzu.

Aerobik. Niektoré druhy aerobiku, ako low impact aerobik, body toning, pilates a pod. sú vhodné aj v tehotenstve. Nezapodíť upozorniť inštruktorku, že ste tehotná a porozprávajte sa, ktoré cvičenia sú pre vás vhodné.

Existuje už mnoho kaziet a DVD s cvičeniami pre tehotné ženy, no moja skúsenosť počas dlhoročného pôsobenia v športe hovorí, že hlavne ženám sa lepšie cvičí v skupine, jedna druhú motivuje a už aj pocit, že nie ste doma medzi štyrmi stenami, vám spraví dobre.

A v čom by ste mali cvičiť?

Oblečenie by malo byť voľnejšie, z príjemného a savého materiálu. Najdôležitejšou časťou je vhodná podprsenka. Ideálna je dobrá športová alebo špeciálna tehotenská podprsenka so širokými ramienkami.

Chcela by som sa s vami, budúcimi mamičkami podeliť o moju skúsenosť. Ja osobne som sa svojho tehotenstva obávala. Človek si vypočuje od svojich známych všelijaké mýty o tehotenstve. Ranné nevoľnosti, zlé znášanie tehotenstva, neuveriteľné de-

siatky pribratých kilogramov, a to ešte nehorím o tých príšerných historkách o pôrode. Áno. Iste sú ženy, ktoré nemali pekné tehotenstvo a pri pomyslení na pôrod ich striasa hrôzou.

Športu sa venujem od malička a som rada, že môj koníček sa stal i mojím živobytím. A tak otázka, či budem športovať aj počas tehotenstva, bola hneď na začiatku zodpovedaná. Samozrejme, boli potrebné určité obmedzenia, ale myslím si, že ničnerobenie by mi bolo uškodilo. Začiatok tehotenstva som si ani nevšimla. Podozrivé mi bolo akurát to, že poobede som si stále viac a viac túžila pospať. Nemôžem povedať, že som mala tie povestné pažravky. Stravovala som sa rovnako ako pred tehotenstvom. Jedla som 5-6-krát menšie porcie. Ani prílišná chuť na sladké mi nerobila problémy. Skôr som sladké ani nepotrebovala. Ale každá z nás je, samozrejme, iná. A čo šport? Až do ôsmeho mesiaca som trikrát týždenne precvičovala aerobik, päťkrát do týždňa som trénovala deti tenis a doma toho som každý deň asi 45 minút doma cvičila posilňovacie cvičenia. Čo môžem poradiť tehotným cvičiacim mamičkám, je, aby nikdy necvičili alebo nešportovali s prázdny žalúdkom. Kludne si môžete dať 15-20 minút pred pohybovou aktivitou mizli tyčinku alebo nejaké ovocie. No a nezabúdajte na dopĺňanie tekutín. A pozor!

Necvičte do úplného vyčerpania. Telesná teplota nesmie počas cvičenia prekročiť 38,5 °C a pulz 120-140 úderov za min. Nemusíte si stále merať pulz, stačí, ak to s cvičením nepreženiete. Kedykoľvek počas cvičenia musíte byť schopná konverzovať.

Vidíte. Nie je to nič extra. Stačí len chcieť a nenechať svoje telo rozkysnúť.

Moje prvé tehotenstvo bolo zatiaľ asi najkrajším obdobím v mojom živote. Som si istá, že šport k nemu len prispel, a dúfam, že stále viac a viac budúcich mamičiek si uvedomí, že tehotenstvo nie je choroba, ale iný stav.

Téma budúceho čísla: aerobik a jeho druhy.

-jsz-

HRAJTE
VICTORY3
(NO SANY, REVÚCA)
O ŠPIČKOVÝ TELEVÍZOR
SONY BRAVIA
V HODNOTE 50 000 SK!



Podmienky súťaže:

Pri každom nákupe nad 300 SK vyplňte zadnú stranu pokladničného bloku (meno, adresa, telefón) a vhodte do úby.

Trvanie akcie 1. 8. – 31. 10 2006.

SPECIALNE AKCIE



Zo zákazníkov, ktorí sa zapoja do súťaže o televízor Sony bude **každý pondelok** (17., 24., 31., 7. septembra, 14., 21., 28. septembra, 5., 12., 19., 26. októbra) vylosovaný jeden zákazník, ktorý získa luxusnú chladničku **GOOLER** plnú fantastického osvieženia.



DARCEK PRE KAŽDÉHO
KAŽDÝ ZÁKAZNÍK, KTORÝ NAKUPI NAD 500 SK ZISKÁVA OKAMŽITE ZNAČKOVÉ THICKO 'FRONT OF THE LOON'

Normálne?

Nebude zo psa slanina, ani z vlka baranina, vraví jedno múdre porekadlo, čo dokazuje aj jedna nová udalosť.

Ján Slota, najprotimad'arskejší politik nášho politického života svojimi nevhodnými výrokmi opäť dal o sebe vedieť. Nie prvý raz ani poslednýkrát. Doteraz to robil ako vedúci mimovládnej strany, teraz však už ako líder jednej z koalíčných vládnych strán. Táto skutočnosť by mala niekoho zaväzovať aspoň k akej-takej etikete, ale pán Slota a etiketa asi nevychádzajú dobre. Je to o to smutnejšie, že spôsoby lídra vláduvornej strany už aj zahraničie posudzuje inou mierou. Ani prístup ostatných členov vlády nenapomáha ku skroteniu menovaného pána, lebo sa dištancujú iba od takýchto vyhlásení, a nie od toho, kto ich produkuje. Podľa praxe to budú musieť robiť ešte niekoľkokrát, pretože pán Slota ostane vždy pánom Slotom. Hlavne, ak mu to aj tolerujú. Demokracia do toho!

V súčasnej dobe nás ešte stále trápi otázka nezamestnanosti, ktorá napriek doterajším sľubom nepreukazuje skoro žiadne zlepšenie. Obecné úrady dávajú nezamestnaným vykonávať verejnoprospešné práce, podmieňujúc právo na poberanie nezamestnaneckých príplatkov. Pred pár dňami som prešiel niekoľko blízkych obcí

a s úžasom som konštatoval, že v niektorých /aj v centre obce/ verejnú zeleň tvorí až po pás siahajúca burina. Prečo v rámci verejnoprospešných prác nikto nekladie dôraz na také momenty, ktoré vzbudzujú dobrý dojem v návštevníkoch? Pred obcami sa týčia tabule s nápisom „Vítame Vás“ a pritom sa návštevník nevie dočkať konca obce. O priestrastvách medzi dedinami radšej nič nepoviem. Kvitujem, že niekto miluje zeleň, ale lesy žihľavy s ňou nemajú nič spoločného.

Ludia žijúci na sídliskách si už dávno zvykli na pravidelné návštevy „dobrodruhov“, ktorí s posadlosťou zlatokopov prehrabávajú každý štvorcový centimeter kontajnerov. Nemám ani najmenšie tušenie, po akom poklade snoria, ale že po ich činnosti sa nie raz treba brodiť v rozsypaných odpadkoch, je nie ojedinelá vec. Z úradnej moci by sa proti tomu nedalo niečo podniknúť?

V poslednom období sa často trápime pre neznesiteľné horúčavy, ktoré dajú poriadne zabrať staršiemu i mladšiemu. Buďme voči sebe aspoň myšlienkejši, tolerantnejší a milší. Nie iba vzpriamená chôdza robí človeka človekom. To dokážu aj opice. K ľudskosti treba oveľa viac.

Július Belányi

Recepty na august

Chute z Bulharska

Predjedlo: **šopský šalát**

Potrebujeme: 300 g paradajok, 200 g uhoriek, 100 g cibule, 600 g papriky, 150 g rozdrobeného syra balkánskeho typu, 50 ml olivového oleja, petržlenovú vňať, ocot, soľ.

Ako na to. Očistenú zeleninu pokrájame na kocky, zmiešame, pokvapkáme olejom, ochutíme soľou a octom. Jednotlivé porcie na tanieri formujeme do kôpky a posypeme rozmrveným syrom a petržlenovou vňaťou.

Polievka: **tarator**
(studená uhorková polievka)

Potrebujeme: 400 g uhoriek, 500 ml kyslého mlieka (acidofilové), 1 malý biely jogurt, 5 strúčikov cesnaku, 80 g orechových jadriek, viazaničku kôpru, olej, soľ.

Ako na to. Uhorky ošúpeme, pokrájame na drobné kocky. Do vyšľahaného mlieka s jogurtom pridáme rozotrený cesnak so soľou spolu s rozdrvenými orechmi

a nakrájané uhorky. Polievku podávame vychladenú posypanú kôprom a pokvapkanú olejom.

Hlavné jedlo: **musaka**

Potrebujeme: 600 g mletého mäsa, 2 ks baklažánu, 6 ks zelenej papriky, 3 veľké cibule, 6 ks paradajok, 600 g zemiakov, olej, soľ, čubricu alebo čierne korenie, tvrdý syr.

Ako na to. Zemiaky uvaríme v šupke, vychladnuté ošúpeme a nakrájame na plátky. Baklažány ošúpeme, nakrájame na plátky a osolíme. Mäso osolíme a okoreníme, vytvarujeme tenké plátky, ktoré z oboch strán prudko opečieme na panvici. Na zvyšnom oleji opečieme plátky baklažánu a papriky. Do zapekacej misy navrstvíme plátky zemiakov, mäsa, baklažánu, papriky a na kolieska pokrájanej cibule, osolíme a opakujeme, kým sa nám neminú suroviny. Vrch zakryjeme plátkami paradajok, posypeme mletým syrom a dáme zapiečiť.

Sen alebo skutočnosť?

Už 6 rokov žijem v Šahách, ale neviem si zvyknúť a ani pochopiť, prečo Šahy vyzerajú tak, ako vyzerajú a prečo nevyzerajú tak, ako by mali: rušné pohraničné mesto, kde zahraniční návštevníci nielen prefrčia cez mesto, ale si oddýchnu, pokochajú a povedia „nabudúce ostaneme dlhšie, alebo ani nepôjdeme ďalej“.

Keď Šahania ráno vstanú, pozrú sa von a povedia. aké pekné ráno, idem do práce. Na upravených uliciach opravených z fondov EÚ rýchlo sa dostaneme na pracoviská do miestneho priemyselného parku, na úrad, do školy, škôlky atď. Pozdravíme uja Štefana, u Magdy v trafike si kúpime noviny, cigarety, pozdrav hodíme aj na druhú stranu ulice, vo vzduchu vôňa kvetov vysadených pri chodníku a keď náhodou nájdeme smeti, hodíme do smetniaka. Mladé mamičky, ktoré doma vychovávajú svoje ratolesti, pomaly zídu dole na pieskoviská...

Joj, ale ma poštipli a som v realite. Zahraniční sa nezastavia, lebo nevedia kde, čo aj prečo a Šahan sa natriasa na nerovných povrchoch ulíc, ktoré sa nedajú opraviť, lebo nie sú financie..., pešky dôjde k autobusovej zastávke, aby nastúpil do autobusu, aby ho zanesli do priemyselného parku, do zahraničia a do Tupej. V pneuservise neuznajú reklamáciu, lebo ste autom vošli do jamy, aj mladé mamičky ostávajú v byte, lebo nie je možnosť hrať sa. A keby aj bolo, nie je čerstvý piesok na výmenu. Pieskovisko aj tak je plné výkalov psov, lebo pán tvorstva /česť výnimkám/ ide vyvenčiť psov neskoro poobede, kedy už nehliadajú policajti. Ostáva len ujo Štefan a Magda s trafikou, pánboh zaplať, aspoň že oni sú, a na nový začiatok, dúfam, bude stačiť...

Ing. Jozef Vida

Dezert: **banica s jablkami**

Potrebujeme: 1 kg jablák, 200 g posekaných orechov, 800 g hladkej múky, 250 ml rastlinného oleja, 200 g práškového cukru, 100 g strúhanky, práškový cukor na posypanie, soľ.

Ako na to. Ošúpané jablká nastrúhame, pomiešame s orechmi, cukrom, škoricou a strúhankou. Z múky, štipky soli, 1-2 lyžíc oleja, vlažnej vody zamiesime cesto, ktoré si rozdelíme na 4 časti a vyvaľkáme tenké pláty. Každý plát natrieme olejom, naplníme plnkou, zvinieme do rolky, ktorú potom stočíme do tvaru slimáka a položíme na vymastený plech. Banice natrieme olejom a upečieme dozlatista v mierne vyhriatej rúre. Vychladnuté nakrájame a posypeme práškovým cukrom.

Prajem vám dobrú chuť. **Ivan Kolev**

Kto s kým v auguste

IV. liga – juhovýchod

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. k. Horná Kráľová – Šahy | 1. kolo: 6. aug., 17.00 |
| 2. k. Šahy – Vieska | 2. kolo: 13. aug., 17.00 |
| 3. k. Ímeľ – Šahy | 3. kolo: 20. aug., 17.00 |
| 4. k. Šahy – Palárikovo | 4. kolo: 27. aug., 17.00 |
| 5. k. KFC Komárno – Šahy | 5. kolo: 29. aug., 17.00 |
| 6. k. Šahy – Topoľníky | 6. kolo: 3. sept., 16.00 |

IV. liga – dorast

1. k. Šahy – Gabčíkovo
2. k. Kolárovo – Šahy
3. k. Šahy – Tvrdošovce
4. k. Dvory n. Ž. – Šahy
5. k. Šahy – KFC Komárno
6. k. Janíkovec – Šahy

V. liga – východ

- Šurany – Demandice
- Pribeta – Demandice
- Demandice – Dolný Ohaj
- Kameničná – Demandice
- Demandice – Kalná n. Hr.
- Dvory n. Ž. – Demandice

Oblasťné majstrovstvá

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. k. Plášťovce – Nová Dedina | 1. kolo: 6. aug., 17.00 |
| 2. k. Dolný Pial – Plášťovce | 2. kolo: 13. aug., 17.00 |
| 3. k. Plášťovce – Starý Tekov | 3. kolo: 20. aug., 17.00 |
| 4. k. Šarovce – Plášťovce | 4. kolo: 27. aug., 17.00 |
| 5. k. Plášťovce – Levice | 5. kolo: 29. aug., 17.00 |
| 6. k. Plášťovce – Tlmače | 6. kolo: 3. sept., 16.00 |

Oblasťné majstrovstvá – II. trieda

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. k. Keť – Vyškovce n. I. | Bory – Tešmak |
| 2. k. Vyškovce n. I. – Bory | Tešmak – Nový Tekov |
| 3. k. N. Tekov – Vyškovce n. I. | Veľké Turovce – Tešmak |
| 4. k. Vyškovce n. I. – V. Turovce | Bátovce – Tešmak |
| 5. k. Tešmak – Vyškovce n. I. | Tešmak – Vyškovce n. I. |
| 6. k. Bátovce – Vyškovce n. I. | Lok – Tešmak |

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. k. Ip. Úľany – Santovka | N. Tekov – Veľké Turovce |
| 2. k. Hr. Kosihy – Ip. Úľany | Bátovce – V. Turovce |
| 3. k. Ip. Úľany – H. Turovce | V. Turovce – Tešmak |
| 4. k. Farná – Ipeľské Úľany | Vyškovce n. I. – V. Turovce |
| 5. k. Ip. Úľany – Bátovce | Veľké Turovce – Lok |
| 6. k. Ip. Úľany – Rybník n. Hr. | Pohr. Ruskov – V. Turovce |

1. k. Horné Turovce – Bátovce
2. k. Horné Turovce – Farná
3. k. Ip. Úľany – H. Turovce
4. k. H. Turovce – Rybník n. Hr.
5. k. Čata – Horné Turovce
6. k. Horné Turovce – Keť

Oblasťné majstrovstvá – III. trieda – juhovýchod

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. k. Lontov – Pastovce | Lontov – Pastovce |
| 2. k. Pastovce – M. Ludince | Tek. Lužany – Lontov |
| 3. k. Tupá – Pastovce | Lontov – Málaš |
| 4. k. Pastovce – Hronovce | Hrkovce – Lontov |
| 5. k. Ip. Sokolec – Pastovce | Lontov – H. Semerovce |
| 6. k. Pastovce – Sikenica | Lontov – Malé Ludince |
-
- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. k. Málaš – Horné Semerovce | Hrkovce – T. Lužany |
| 2. k. H. Semerovce – Ip. Sokolec | Málaš – Hrkovce |
| 3. k. Hrkovce – H. Semerovce | Hrkovce – H. Semerovce |
| 4. k. H. Semerovce – Sikenica | Hrkovce – Lontov |
| 5. k. Lontov – Horné Semerovce | M. Ludince – Hrkovce |
| 6. k. H. Semerovce – Hokovce | Hrkovce – Tupá |
-
- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1. k. M. Ludince – Hokovce | Tupá – Sikenica |
| 2. k. Hokovce – Tupá | Hokovce – Tupá |
| 3. k. Hronovce – Hokovce | Tupá – Pastovce |
| 4. k. Hokovce – Ip. Sokolec | T. Lužany – Tupá |
| 5. k. Sikenica – Hokovce | Tupá – Málaš |
| 6. k. H. Semerovce – Hokovce | Hrkovce – Tupá |

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. k. Hronovce – Ip. Sokolec | 1. kolo: 6. aug., 14.00 |
| 2. k. H. Semerovce – Ip. Sokolec | 2. kolo: 13. aug., 14.00 |
| 3. k. Ipeľský Sokolec – Sikenica | 3. kolo: 20. aug., 14.00 |
| 4. k. Hokovce – Ip. Sokolec | 4. kolo: 27. aug., 14.00 |
| 5. k. Ip. Sokolec – Pastovce | 5. kolo: 29. aug., 14.00 |
| 6. k. T. Lužany – Ip. Sokolec | 6. kolo: 3. sept. 13.00 |

Mgr. Gabriel Szikora

IV. Steiger Cup v Šahách

8. júla sa uskutočnil IV. Steiger Cup na štadióne v Šahách. Štyri zápasy vo veľkej horúčave sledovalo asi 60 divákov. Turnaj bol silne obsadený. Zúčastnil sa na ňom vlnajší víťaz a nováčik v najvyššej maďarskej futbalovej súťaži TE Vác, prvotigové Železiarne Podbrezová, účastník V. ligy Stredoslovenského kraja Slovan Dudince a nováčik IV. ligy FK Šahy.

Zápasy rozhodovali: G. Szikora, M. Žirko, B. Zaimi a R. Benyó.

Výsledky: FK Šahy – TE Vác 0:2 /0:1/, góly: Bogdány a Szabó; Podbrezová – Dudince 4:0 /1:0/, góly: Choma 2, Haviar a Šmelko. Zápas o 3. miesto: FK Šahy – Slovan Dudince 3:1 /2:0/, góly: Bartal 2, M. Petráš, resp. Dodok.

Finále: TE Vác – Železiarne Podbrezová 0:0, na pokutové kopy 5:4.

O víťazovi rozhodli pokutové kopy. Pevnejšie nervy mali hostia z Maďarska a opäť sa mohli tešiť z turnajového víťazstva.

Pre účastníkov hostitelia pripravili bohaté občerstvenie. Guláš /už tradične/ v 6 kotloch uvaril šéfkuchár *Ludovít Belák* za pomoci svojich pomocníkov /*Milan Ostrolucký* a *Eva Beláková*/.

Mgr. Ján Belányi